

32006D0590

L 240/11

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

2.9.2006

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 1 септември 2006 година****за изменение на Решения 94/360/ЕО и 2001/812/ЕО относно ветеринарните проверки на продукти от трети страни**

(нотифицирано под номер C(2006) 3868)

(текст от значение за ЕИП)

(2006/590/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с Решение 94/360/ЕО на Комисията от 20 май 1994 г. относно намалената честота на физическите проверки, които трябва да се извършват на пратки с определени продукти при внос от трети страни съгласно Директива на Съвета 90/675/ЕИО ⁽²⁾ има изискванията граничните инспекционни пунктове да поддържат регистрацията със записи от проверките на определени продукти, внасяни в Общността.
- (2) С Решение 2004/292/ЕО на Комисията от 30 март 2004 г. относно въвеждането на системата TRACES и за изменение на Решение 92/486/ЕИО ⁽³⁾ беше въведена интегрираната компютризирана ветеринарна система (TRACES) за записи на данни от всякакъв внос на животни и животински продукти от трети страни и създаване на общи ветеринарни входящи документи на граничните инспекционни пунктове. От официалните ветеринарни длъжностни лица и техните екипи вече не се изисква да водят регистри или записи за такъв внос. Решение 94/360/ЕО следва да бъде изменено, за да се избегне дублиране на работата във връзка със записите на определени данни на граничните инспекционни пунктове.

- (3) Решение 2002/309/ЕО, Евратом на Съвета от 4 април 2002 г. относно сключването на седем споразумения с Швейцарската конфедерация ⁽⁴⁾ одобрява, между другото, споразумение за търговия със земеделски продукти. Честотата на проверките на определени животински продукти на граничните инспекционни пунктове е отбелязана в допълнение 10 към приложение 11 към посоченото споразумение. Приложение II към Решение 94/360/ЕО следва да бъде актуализирано, за да направи препращане към тези разпоредби.
- (4) Решение 2002/979/ЕО на Съвета от 18 ноември 2002 г. относно подписването и временното прилагане на някои разпоредби от Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна ⁽⁵⁾ одобрява това споразумение за асоцииране. Честотата на проверките на определени животински продукти на граничните инспекционни пунктове е отбелязана в разпоредбите на посоченото споразумение за асоцииране. Приложение II към Решение 94/360/ЕО следва да бъде актуализирано, за да направи препращане към тези разпоредби.
- (5) Решение 2001/812/ЕО на Комисията от 21 ноември 2001 г. относно определяне на изискванията за одобряване на гранични инспекционни пунктове, които отговарят за ветеринарните проверки на продукти, въведени в Общността от трети страни ⁽⁶⁾ предвижда оперативните дейности на граничните инспекционни пунктове в съответствие с Директива 97/78/ЕО.
- (6) Същевременно са необходими някои изменения на текста на Решение 2001/812/ЕО в светлината на опита, за да се улесни търговията с определени животински странични продукти и да се позволи по-голяма гъвкавост при работа с продукти, попадащи в обхвата на Регламент (ЕО) № 1774/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 3 октомври 2002 г. относно установяване на здравни правила относно странични животински продукти, непредназначени за консумация от човека ⁽⁷⁾.

(1) ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9. Директива, последно изменена с Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 1; поправен в ОВ L 191, 28.5.2004 г., стр. 1).

(2) ОВ L 158, 25.6.1994 г., стр. 41. Решение, последно изменено с Решение 2002/237/ЕО (ОВ L 80, 23.3.2002 г., стр. 40).

(3) ОВ L 94, 31.3.2004 г., стр. 63. Решение, последно изменено с Решение 2005/515/ЕО (ОВ L 187, 19.7.2005 г., стр. 29).

(4) ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 1.

(5) ОВ L 352, 30.12.2002 г., стр. 1.

(6) ОВ L 306, 23.11.2001 г., стр. 28.

(7) ОВ L 273, 10.10.2002 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 208/2006 на Комисията (ОВ L 36, 8.2.2006 г., стр. 25).

- (7) Пратки с определени малки обеми, съдържащи бързо разваляща се кръв и кръвни продукти от животински произход, предназначени за техническа и фармацевтична употреба, които се транспортират дълбоко замразени или охладени в малки херметически запечатани контейнери във външни условия и при външни температури, следва да бъдат обработвани и проверявани на граничните инспекционни пунктове със съоръжения, одобрени за обработка единствено на пратки, транспортирани при температура на околната среда.
- (8) Понастоящем съществува изискване да има допълнителни съоръжения на един граничен инспекционен пункт, ако количеството на пратките нарасне над 500 пратки годишно, но това количество не е базирано на риск и този абсолютно изолиран аргумент следва да бъде заменен с по-подходяща система, основана на оценка на риска, дадена от компетентния орган на засегнатата държава-членка, свързан с обработката на категории от продукта в същото съоръжение, където една или друга категория на продукта фактически се обработва само физически и се проверява на нерегулярна база.
- (9) Въпреки това количеството от 500 пратки на продукти годишно следва да бъде взето като указателна цифра, над която да има изискване за допълнителни съоръжения на граничните инспекционни пунктове, освен ако една обективна оценка, направена от компетентния орган на различните видове продукти, които се обработват на едно и също място, не сочи, че допълнителните съоръжения не са оправдани на основание на възможно кръстосано заразяване или риск за здравето.
- (10) Комисията следва да бъде уведомена за оценката на риска и за основанието, оправдаващо мерките, предприети от компетентния орган във всеки един от граничните инспекционни пунктове.
- (11) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 94/360/ЕО се изменя, както следва:

1. Член 3 се изменя, както следва:

- а) параграфи 1 и 2 се заличават;
- б) параграф 3 се заменя със следното:

„Комисията прави преглед, в съответствие с процедурата, посочена в член 28 от Директива 97/78/ЕО, на честотата, определена в приложения I и II към настоящото решение,

по искане на държава-членка или по своя собствена инициатива, като отчита критериите, посочени в член 10 от Директива 97/78/ЕО, както и като отчита принципа на районирането и другите ветеринарни принципи в Общността.“

2. Приложение II се заменя с текста на приложението към настоящото решение.

3. Приложение III се заличава.

Член 2

Решение 2001/812/ЕО се изменя, както следва.

1. В член 3 параграф 4 се заменя със следното:

„4. Чрез дерогация от параграф 3 дълбоко замразена сперма и ембриони, странични или кръвни продукти с животински произход, транспортирани за използване с технически цели, включително и във фармацевтичната промишленост, при условие че тези пратки се транспортират при външни температури в запечатани, саморегулиращи се откъм температури опаковки или контейнери, могат да бъдат инспектирани на граничните инспекционни пунктове със съоръженията, изброени в списък и одобрени единствено за обработка на пакетирани продукти, които се транспортират при външна температура.“

2. В член 4 параграф 5 се заменя със следното:

„5. Чрез дерогация от параграф 4, базирано на оценка на риска от компетентния орган, граничните инспекционни пунктове с ограничени пропускателни възможности на пратки от една определена категория или на продукти за консумация от човека, или на продукти, които не са предназначени за човешка консумация, могат да използват същите съоръжения, предвидени за разтоварване, инспекция и съхранение за всички продукти, за които постът има одобрение, при условие че за пратките се прилага принципът за разделение по време, както и че бъде предприето, при нужда, подходящо почистване и дезинфекция на съоръженията между обработката и проверките на пратките. Комисията трябва да бъде уведомена за такава дерогация, както и за оценката на риска, която я обосновава.“

3. В вводната фраза на точка 4 от приложението думите: „Трябва също да се водят следните регистри“ се заменят с думите:

„На граничния инспекционен пункт е необходимо е да се води следната алтернативна регистрация в електронен вид или на хартия, там където данните не се вписват в системата TRACES.“

Член 3

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 1 септември 2006 година.

За Комисията
Markos KYPRIANOU
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

СПИСЪК С НАИМЕНОВАНИЯ НА ТРЕТИ СТРАНИ И ЧЕСТОТА НА ИЗВЪРШВАНИТЕ ФИЗИЧЕСКИ ПРОВЕРКИ**1. Нова Зеландия**

В случая с Нова Зеландия честотата на физическите проверки следва да бъде тази, която е предвидена в споразумението, одобрено с Решение 97/132/ЕО на Съвета от 17 декември 1996 г. относно сключване на споразумение под формата на размяна на писма за временното прилагане на споразумението между Европейската общност и Нова Зеландия относно санитарни мерки, приложими за търговията с живи животни и животински продукти ⁽¹⁾.

2. Канада

В случая с Канада честотата на физическите проверки следва да бъде тази, която е предвидена в приложение VIII към споразумението, което е одобрено с Решение 1999/20011/ЕО на Съвета от 14 декември 1998 г. относно сключване на споразумение между Европейската общност и правителството на Канада за санитарни мерки за защита на ветеринарното и обществено здраве по отношение на търговията с живи животни и животински продукти ⁽²⁾.

3. Чили

В случая с Чили честотата на физическите проверки следва да бъде тази, която е предвидена в споразумението за санитарни и фитосанитарни мерки, приложими за търговията с животни и животински продукти, растения, растителни продукти и други стоки и благосъстояние на животните, определени в приложение IV към споразумението за асоцииране, което беше одобрено с Решение 2002/979/ЕО на Съвета от 18 ноември 2002 г. относно подписването и временното прилагане на определени разпоредби на споразумение за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили, от друга страна ⁽³⁾.

4. Швейцария

В случая с Швейцария честотата на физическите проверки следва да бъде тази, която е предвидена в допълнение 10 към приложение 11 за зоотехническите мерки и тези за здравето на животните, приложими за търговията с животни и животински продукти към споразумението между Европейската общност и Швейцарската конфедерация относно търговията със земеделски продукти, одобрено с Решение 2002/309/ЕО, Евратом на Съвета и на Комисията от 4 април 2002 г. във връзка със споразумението относно научно-техническото сътрудничество, свързано със седемте споразумения с Швейцарската конфедерация ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 57, 26.2.1997 г., стр. 4. Решение последно изменено с Решение 1999/837/ЕО (ОВ L 332, 23.12.1999 г., стр. 1).

⁽²⁾ ОВ L 71, 18.3.1999 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 352, 30.12.2002 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 1.“